



LED SOLAR LIGHT / LED SOLAR STAKE LIGHTS

SK

LED SOLÁRNA FAKĽA / LED SOLÁRNE FAKLE

Návod na montáž a obsluhu

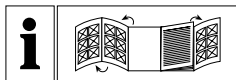
DE AT CH

LED-SOLARFACKEL / LED-SOLARFACKELN

Montage- und Bedienungsanleitung

IAN 384059_2107

SK



SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

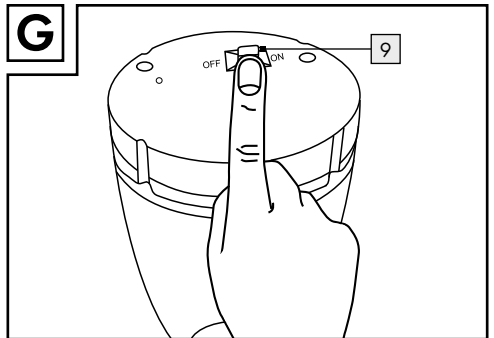
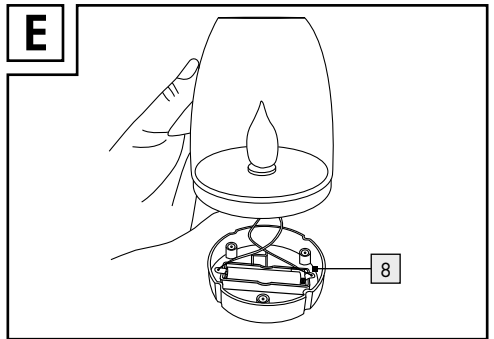
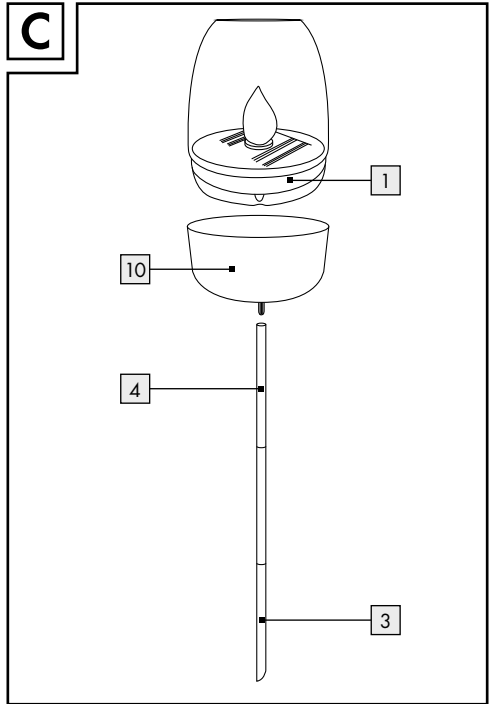
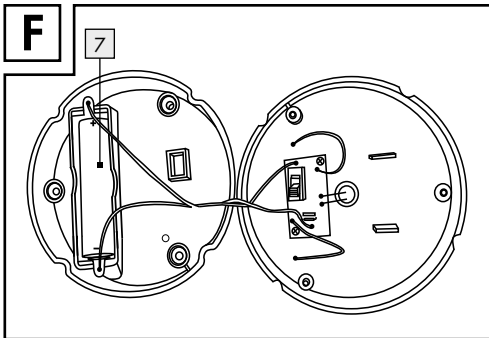
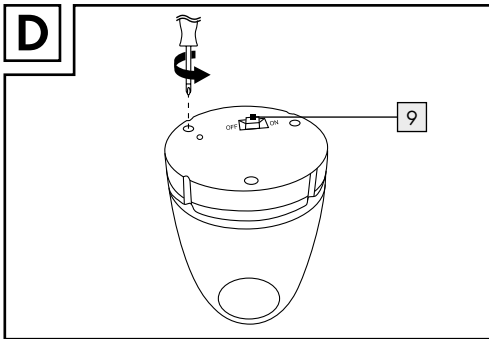
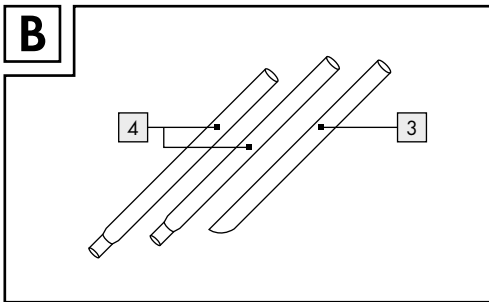
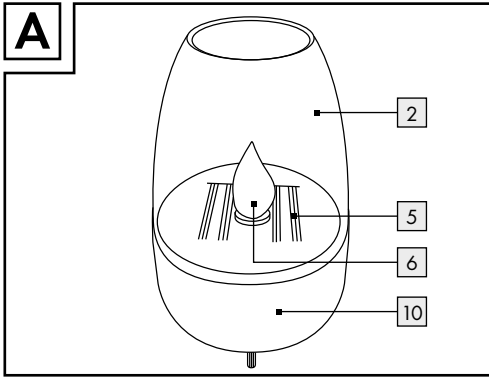
Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

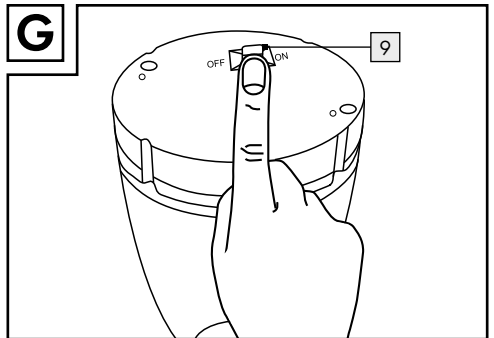
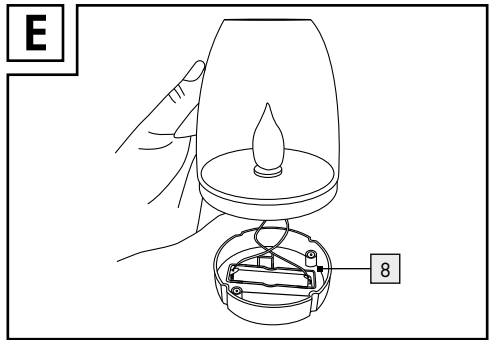
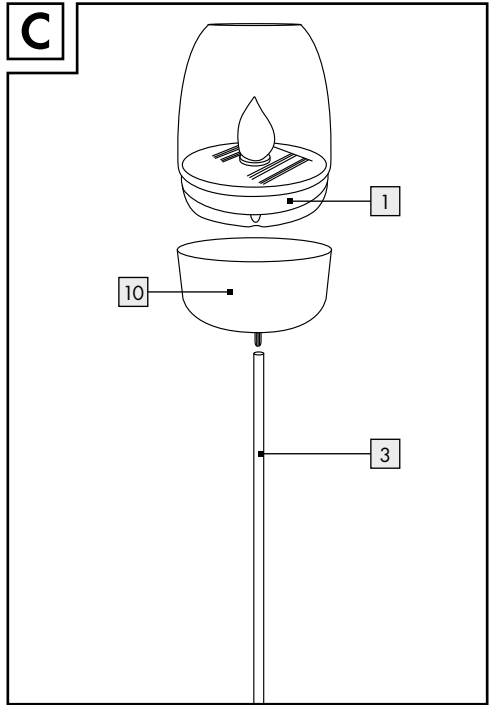
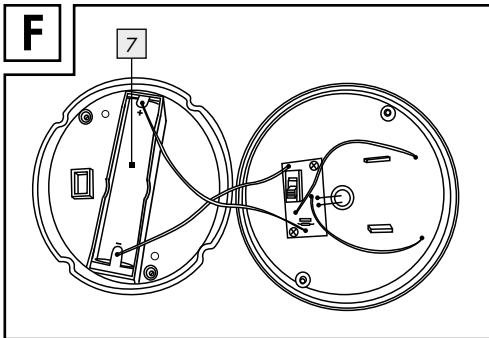
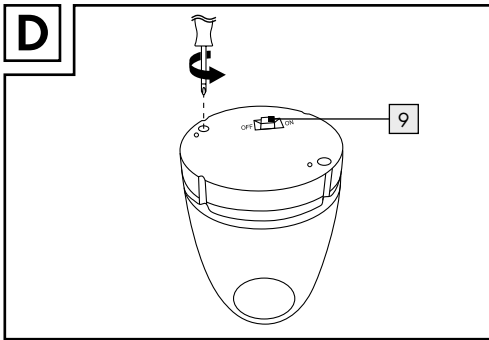
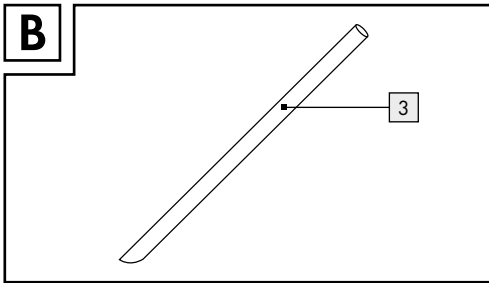
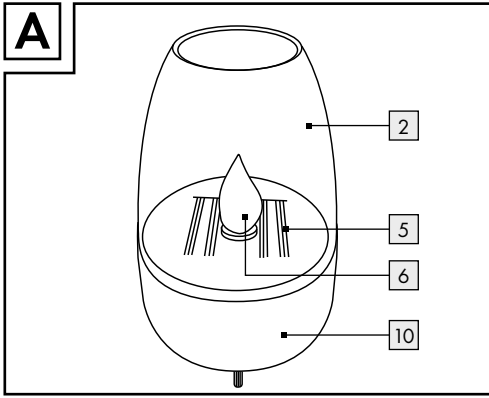
SK Návod na montáž a obsluhu

Strana 5

DE/AT/CH Montage- und Bedienungsanleitung

Seite 13





Legenda použitých piktogramov	Strana	6
Úvod	Strana	6
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	6
Popis častí	Strana	6
Obsah dodávky	Strana	7
Technické údaje	Strana	7
Bezpečnostné upozornenia	Strana	7
Bezpečnostné pokyny špecifické pre výrobok	Strana	8
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana	8
Spôsob činnosti	Strana	8
Uvedenie do prevádzky	Strana	9
Montáž produktu	Strana	9
Postavenie produktu	Strana	9
Zapnutie/vypnutie výrobku	Strana	9
Výmena akumulátorovej batérie	Strana	9
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana	10
Údržba a čistenie	Strana	10
Odstraňovanie porúch	Strana	10
Likvidácia	Strana	11
Záruka a servis	Strana	11
Servisná adresa	Strana	11
Výrobca	Strana	11

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si návod na montáž a používanie!		Vrát. Ni-MH akumulátorovej batérie
=== / DC	Jednosmerný prúd/napätie		IP44 (chránené pred striekajúcou vodou)
V	Volt		Pozor! Nebezpečenstvo explózie!
W	Watt (efektívny výkon)		Noste ochranné rukavice!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom.		Nesprávna likvidácia akumulátorových batérií poškodzuje životné prostredie!
 VAROVANIE!	Ťažké až smrteľné poranenia nie sú vylúčené		

LED solárna fakľa/ LED solárne fakle

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok slúži ako ambientné osvetlenie resp. deko-račné svetlo a nie je vhodný na osvetlenie miestností. Zabudovaný solárny článok a akumulátorová batéria umožňujú prevádzku nezávislú od prúdovej siete. Akékoľvek zmeny na výrobku sú v rozpore s určeným účelom a môžu predstavovať značné nebezpečenstvá vzniku úrazov. Výrobca neručí za škody vzniknuté v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Tento výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

● Popis častí

- 1 Schránka solárneho článku
- 2 Sklenené tienidlo
- 3 Zapichovací hrot
- 4 Predĺženia (iba 10642A)
- 5 Solárny panel
- 6 LED
- 7 Akumulátorová batéria

- 8 Kryt priečka pre akumulátorovú batériu
- 9 Za-/vypínač
- 10 Držiak skleneného tienidla (iba 10642A/10642B)
- 11 Upevňovací spin (iba 10642C)
- 12 Viazáč káblov (iba 10642C)

● Obsah dodávky

- 1 schránka solárneho článku vrát. tienidla lampy (iba 10642A)
- 3 schránky solárneho článku vrát. tienidiel lampy s držiakmi pre tienidlá lampy (iba 10642B)
- 1 schránka solárneho článku vrát. tienidla lampy (iba 10642C)
- 2 predĺženia (iba 10642A)
- 1 akumulátorová batéria (iba 10642A: typ AA; 10642C: typ AAA)
- 3 akumulátorové batérie (iba 10642B: typ AAA)
- 1 zapichovací hrot (iba 10642A a 10642C)
- 3 zapichovacie hroty (iba 10642B)
- 1 viazáč káblov (iba 10642C)
- 1 upevňovací spin (iba 10642C)
- 1 návod na montáž a používanie

● Technické údaje

- Model číslo: 10642A, 10642B, 10642C
- Rozmery: **10642A:**
výška (vrát. zapichovacieho hrotu):
cca. 113 cm
- 10642B:**
výška (vrát. zapichovacieho hrotu):
zakaždým cca. 38 cm
- 10642C:**
rozmery (vrát. zapichovacieho hrotu):
cca. 8 x 8 x 23,5 cm
- Akumulátorová batéria: **10642A:** 1 x AA, 1,2 V --- , 600 mAh, Ni-MH-akumulátorová batéria
- 10642B:** 3 x AAA, 1,2 V --- , 300 mAh, Ni-MH-akumulátorová batéria
- 10642C:** 1 x AAA, 1,2 V --- , 300 mAh, Ni-MH-akumulátorová batéria


- Solárny panel: **10642A:** 2 V, 80 mA, polykrištálický solárny článok
- 10642B:** 2 V, 30 mA, polykrištálický solárny článok
- 10642C:** 2 V, 30 mA, polykrištálický solárny článok

- Osvetľovací prostriedok: 1 x žltá LED (bez možnosti výmeny)
- Menovitý výkon: max. 0,02 W
- Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PROSÍM PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE! PRI PREDANÍ PRODUKTU TRETÍM OSOĎAM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!


-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU**
PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Ak výrobok skladujete v tmavom prostredí, vypnite ho, aby ste zabránili vybitiu akumulátorovej batérie.
- Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok je dekoratívny produkt a nie je určený na hranie.

● Bezpečnostné pokyny špecifické pre výrobok

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Zabezpečte, aby bol pri odstraňovaní svetidla odstránený aj zapichovací hrot, aby nepredstavoval nebezpečenstvo (napr. zakopnutie).
- Dbajte na to, aby solárny článok nebol znečistený alebo v zimnom období pokrytý snehom a ľadom. Následkom toho sa znižuje výkonnosť solárneho článku.
- Nízke teploty majú negatívny vplyv na životnosť akumulátorovej batérie. Ak výrobok dlhší čas nepotrebujete, napr. v zime, mali by ste ho vyčistiť a uskladniť v suchej, teplej miestnosti. V takom prípade vypnite výrobok a odstráňte akumulátorovú batériu.
- LED nie je možné vymeniť. Keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svetidlo.




Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**  Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte Batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by

na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.

- Ak Batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**  Vytečené alebo poškodené Batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba Batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho Batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte Batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečniku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité Batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Spôsob činnosti

Zabudovaný solárny článok výrobku premieňa pri slnečnom žiarení svetlo na elektrickú energiu a ukladá ju v Ni-MH-akumulátorovej batérii. LED sa zapína pri stmievaní. Zabudovaná LED je energeticky úsporný osvetľovací prostriedok s veľmi dlhou životnosťou. Doba svietenia závisí od slnečného žiarenia, uhla dopadu svetla na solárny článok a teploty (z dôvodu závislosti kapacity akumulátorovej batérie od teploty). Ideálny je kolmý uhol dopadu svetla pri

teplotách nad bodom mrazu. Akumulátorová batéria dosiahne svoju maximálnu kapacitu až po viacerých cykloch nabitia a vybitia.

● Uvedenie do prevádzky

Upozornenie: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Montáž produktu



● **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

Pri montáži a umiestnení výrobku noste ochranné rukavice!

10642A:

- Spojte zapichovací hrot [3] s predĺženiami [4] (obr. C).
- Následne zapichnete zapichovací hrot [3] na želanom mieste do zeme.
- Pevne nasadíte držiak tienidla lampy [10] na predĺženie [4] a vložte tienidlo lampy [2] s LED [6] a solárny panelom [5] do držiaka tienidla lampy [10] (obr. C).

10642B:

- Zapichnete zapichovací hrot [3] na želanom mieste do zeme.
- Pevne nasadíte držiak tienidla lampy [10] na zapichovací hrot [3] a vložte tienidlo lampy [2] s LED [6] a solárnym panelom [5] do držiaka tienidla lampy [10] (obr. C).

10642C:

Používanie so zapichovacím hrotom:

- Spojte zapichovací hrot [3] so schránkou solárneho článku [1] (obr. A).
- Zapichnete zapichovací hrot [3] na želanom mieste do zeme.

Používanie ako stolová lampa:

- Chráňte citlivé povrchy predtým, ako umiestnite výrobok.
- Produkt so schránkou solárneho článku [1] umiestnite na plochom a rovnom povrchu.

Používanie na balkónovom zábradlí:

- Prevedte viazač káblov [12] cez upevňovací spin [11]. Dbajte na to, aby krúžok viazača káblov [12] pritom ukazoval hore (obr. A).
- Upevnite viazač káblov [12] na balkónovom zábradlí (Ø max. 8 cm) tak, aby upevňovací spin [11] ukazoval hore (obr. A).
- Nasadíte produkt so schránkou solárneho článku [1] na upevňovací spin [11].

Upozornenie: Držiak môže spôsobiť škvrance alebo zafarbenia na citlivých povrchoch.

● Postavenie produktu

- Dbajte na bezpečnú polohu. Pri montáži resp. postavení nepoužívajte násilie, napr. údery kladivom. Poškodzuje to výrobok. Pre dosiahnutie optimálneho výsledku umiestnite produkt na miesto, kde bude solárny článok čo najdlhšie vystavený priamemu slnečnému svetlu.
- Zmontovaný produkt zastrčíte do zeme (trávnik, kvetinový záhon) tak hlboko, aby stál stabilne. Dodržiavajte pritom montážne kroky z kapitoly „Montáž produktu“.
- Zabezpečte, aby solárny článok nebol ovplyvňovaný iným zdrojom svetla, napr. osvetlením dvora alebo pouličným osvetlením, pretože inak sa svetlo pri súmraku nezapne.
- Pri nedostatku svetla sa svetlo automaticky zapne, pri bežnej svetlosti okolia sa svetlo znovu vypne.

● Zapnutie/vypnutie výrobku

- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do pozície „ON“, aby ste zapli výrobok.
- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do pozície „OFF“, aby ste vypli výrobok.

● Výmena akumulátorovej batérie

10642A/B:

- Vytiahnite schránku solárneho článku [1] vrátane tienidla lampy [2] z držiaka tienidla lampy [10].
- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do polohy „OFF“.

- Otvorte kryt priečka pre akumulátorové batérie [8]. Vyšrobujte preto skrutky pomocou šrobováka (obr. D).
- Vyberte akumulátorovú batériu [7] a nahradte ju novou akumulátorovou batériou typu AA resp. AAA (obr. E+F).
- Kryt priečka pre akumulátorové batérie [8] opäť nasadte na schránku solárneho článku [1]. Venujte pozornosť zapojeniu. Následne opäť nasadte skrutky a pevne ich prišrobujte.
- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do polohy „ON“ (obr. G).
- Opäť nasadte schránku solárneho článku [1] vrátane tienidla lampy [2] do držiaka tienidla lampy [10].

10642C:

- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do polohy „OFF“.
- Pomocou šrobováka vyšrobujte tri skrutky na spodnej strane schránky solárneho článku [1] (obr. B).
- Stiahnite kryt priečka pre akumulátorovú batériu [8] smerom dole (obr. B).
- Vyberte akumulátorovú batériu [7] a nahradte ju novou akumulátorovou batériou typu AAA (obr. B).
- Nasadte schránku solárneho článku [1] opäť na kryt priečka pre akumulátorovú batériu [8]. Dbajte prosím na to, aby drôty neboli privreté.
- Opäť pevne prišrobujte tri skrutky pomocou šrobováka.
- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [9] do polohy „ON“ (obr. C).

● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Dbajte na to, aby bol produkt počas nabíjania akumulátorovej batérie zapnutý. Doba nabíjania akumulátorovej batérie pri používaní solárneho článku je závislá od intenzity slnečného žiarenia a uhla dopadu svetla na solárny článok. Solárny článok umiestnite pokiaľ možno kolmo k uhlu dopadu svetla. Takto získate maximálnu intenzitu žiarenia.

● Údržba a čistenie

LED nie je možné vymeniť. Výrobok si okrem potrebnej výmeny akumulátorovej batérie nevyžaduje žiadnu údržbu.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

● Odstraňovanie porúch

Upozornenie: Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto je možné, že ho rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti budú rušiť. Ak zistíte funkčné poruchy, odstráňte takéto rušivé zdroje z okolia produktu.

Upozornenie: Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách vyberte na krátky čas akumulátorovú batériu a znova ju vložte.

Porucha	Príčina	Riešenie
Svetlo sa nezapína, hoci na produkt celý deň svietilo slnko.	Umelé svetelné zdroje ako napr. poličné lampy rušia produkt.	Namontujte výrobok na také miesto, na ktorom nebude môcť byť rušený inými svetelnými zdrojmi.
Svetlo sa nezapína alebo sa zapne len na krátko.	Akumulátorová batéria je pokazená alebo nestačilo denné svetlo.	Vymeňte akumulátorovú batériu alebo namontujte výrobok na také miesto, na ktorom dostane viac slnečného svetla.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Elektrické zariadenia neodhadzujte do domového odpadu!

Defektné alebo použité Batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované Batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka a servis

Upozornenie: Na tento produkt poskytujeme záruku na dobu 36 mesiacov od dátumu kúpy. Výrobok

bol dôkladne vyrobený a pred dodaním svedomito skontrolovaný. Ak sa v záručnej dobe predsalen vyskytnú výrobné chyby alebo chyby materiálu, ihneď prosím kontaktujte Vašu špecializovanú predajňu. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na montáž a používaním alebo zásahom neautorizovanej osoby. Väčšina funkčných porúch je zapríčinená nesprávnym ovládaním. Pri výskyte funkčnej poruchy preto najskôr nahliadnite do Vášho návodu na obsluhu.

Pred príp. spätným odoslaním prístroja kontaktujte prosím servisné pracovisko Uni-Elektra GmbH. Až po dohovore môže byť produkt prijatý naspäť. Zásielky bez uhradeného poštovného nebudú prevzaté. Záručným plnením sa záručná doba 36 mesiacov nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
NEMECKO
Tel.: 00800 888 11 333
 uni-service-SK@teknihall.com

IAN 384059_2107

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 384059_2107) ako dôkaz o kúpe.












● Výrobca

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
NEMECKO





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 14
Einleitung	Seite 14
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 14
Teilebeschreibung.....	Seite 14
Lieferumfang.....	Seite 15
Technische Daten.....	Seite 15
Sicherheitshinweise	Seite 15
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite 15
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 16
Funktionsweise	Seite 16
Inbetriebnahme	Seite 16
Produkt montieren.....	Seite 17
Produkt aufstellen.....	Seite 17
Produkt ein-/ausschalten.....	Seite 17
Akku wechseln.....	Seite 17
Akku aufladen.....	Seite 18
Wartung und Reinigung	Seite 18
Fehler beheben	Seite 18
Entsorgung	Seite 18
Garantie und Service	Seite 19
Serviceadresse.....	Seite 19
Hersteller.....	Seite 19

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Montage- und Bedienungsanleitung lesen!		Inkl. Ni-MH-Akku
	Gleichstrom/-spannung		IP44 (spritzwassergeschützt)
V	Volt		Vorsicht! Explosionsgefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Schutzhandschuhe tragen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
 WARNUNG!	Schwere bis tödliche Verletzungen möglich		

LED-Solarfackel/LED-Solarfackeln

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als Ambientlicht bzw. Dekolicht im Außenbereich und ist nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Die eingebaute Solarzelle und der Akku

ermöglichen einen vom Stromnetz unabhängigen Betrieb. Alle Veränderungen des Produkts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Solarzellogehäuse
- 2 Lampenglas
- 3 Erdspieß
- 4 Verlängerungen (nur 10642A)
- 5 Solarpanel
- 6 LED
- 7 Akku
- 8 Akkufachdeckel
- 9 Ein-/Ausschalter
- 10 Lampenglashalterung (nur 10642A/10642B)
- 11 Befestigungspin (nur 10642C)
- 12 Kabelbinder (nur 10642C)

● Lieferumfang

- 1 Solarzellegehäuse inkl. Lampenglas mit Lampenglashalterung (nur 10642A)
- 3 Solarzellegehäuse inkl. Lampen gläser mit Lampenglashalterungen (nur 10642B)
- 1 Solarzellegehäuse inkl. Lampenglas (nur 10642C)
- 2 Verlängerungen (nur 10642A)
- 1 Akku (nur 10642A: Typ AA; 10642C: Typ AAA)
- 3 Akkus (nur 10642B: Typ AAA)
- 1 Erdspeiß (nur 10642A und 10642C)
- 3 Erdspeiß e (nur 10642B)
- 1 Kabelbinder (nur 10642C)
- 1 Befestigungspin (nur 10642C)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Modell-Nummer:	10642A, 10642B, 10642C
Maße:	10642A: Höhe (inkl. Erdspeiß): ca. 113 cm
	10642B: Höhe (inkl. Erdspeiß): je ca. 38 cm
	10642C: Maße (inkl. Erdspeiß): ca. 8 x 8 x 23,5 cm
Akku:	10642A: 1 x AA, 1,2 V \equiv , 600 mAh Ni-MH-Akku
	10642B: 3 x AAA, 1,2 V \equiv , 300 mAh Ni-MH-Akku
	10642C: 1 x AAA, 1,2 V \equiv , 300 mAh, Ni-MH-Akku
Solarpanel:	10642A: 2 V, 80 mA, polykristalline Solarzelle
	10642B: 2 V, 30 mA, polykristalline Solarzelle
	10642C: 2 V, 30 mA, polykristalline Solarzelle
Leuchtmittel:	1 x gelbe LED (nicht austauschbar)
Nennleistung:	max. 0,02 W
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)



Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Das Produkt ist ein Dekoartikel und kein Spielzeug.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise


- ⚠️ **VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass, wenn die Leuchte entfernt wird, auch der Erdspeiß mit entfernt wird, damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).
- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis

bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.

- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, sollte dieses gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden. Schalten Sie in diesem Fall das Produkt aus und entfernen Sie den Akku.
- LED ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akku

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akku außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akku nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akku

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akku einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei

Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akku gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.


● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Die LED wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet. Die eingebaute LED ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Produkt montieren

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Tragen Sie beim Montieren und Aufstellen des Produkts Schutzhandschuhe!

10642A:

- Verbinden Sie den Erdspieß **3** mit den Verlängerungen **4** (Abb. C).
- Stecken Sie anschließend den Erdspieß **3** an der gewünschten Stelle in den Boden.
- Stecken Sie die Lampenglashalterung **10** fest auf die Verlängerung **4** und setzen Sie das Lampenglas **2** mit LED **6** und Solarpanel **5** in die Lampenglashalterung **10** ein (Abb. C).

10642B:

- Stecken Sie den Erdspieß **3** an der gewünschten Stelle in den Boden.
- Stecken Sie die Lampenglashalterung **10** fest auf den Erdspieß **3** und setzen Sie das Lampenglas **2** mit LED **6** und Solarpanel **5** in die Lampenglashalterung **10** ein (Abb. C).

10642C:

Verwendung mit Erdspieß:

- Verbinden Sie den Erdspieß **3** mit dem Solarzellengehäuse **1** (Abb. A).
- Stecken Sie den Erdspieß **3** an der gewünschten Stelle in den Boden.

Verwendung als Tischleuchte:

- Schützen Sie empfindliche Oberflächen, bevor Sie das Produkt aufstellen.
- Stellen Sie das Produkt mit dem Solarzellengehäuse **1** auf eine ebene und gerade Oberfläche.

Verwendung am Balkongeländer:

- Führen Sie den Kabelbinder **12** durch den Befestigungspin **11**. Achten Sie darauf, dass die Öse des Kabelbinders **12** dabei nach oben weist (Abb. A).
- Befestigen Sie den Kabelbinder **12** so am Balkongeländer (Ø max. 8 cm), dass der Befestigungspin **11** nach oben weist (Abb. A).

- Stecken Sie das Produkt mit dem Solarzellengehäuse **1** auf den Befestigungspin **11**.
Hinweis: Die Halterung kann an empfindlichen Oberflächen zu Kratzern oder Verfärbungen führen.

● Produkt aufstellen

- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge. Dies beschädigt das Produkt. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stecken Sie das montierte Produkt so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass es stabil steht. Beachten Sie dabei die Montageschritte aus dem Kapitel „Produkt montieren“.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

● Produkt ein-/ausschalten

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **9** auf die Position „ON“, um das Produkt einzuschalten.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **9** auf die Position „OFF“, um das Produkt auszuschalten.

● Akku wechseln

10642A/B:

- Nehmen Sie das Solarzellengehäuse **1** inklusive Lampenglas **2** aus der Lampenglashalterung **10**.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **9** auf die Position „OFF“.
- Öffnen Sie den Akkufachdeckel **8**. Schrauben Sie hierzu die Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers heraus (Abb. D).

- Entnehmen Sie den Akku [7] und ersetzen ihn durch einen neuen Akku des Typs AA bzw. AAA (Abb. E+F).
- Setzen Sie den Akkufachdeckel [8] wieder auf das Solarzellengehäuse [1]. Achten Sie hierbei auf die Verdrahtung. Setzen Sie anschließend die Schrauben wieder ein und drehen Sie diese fest.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter [9] auf die Position „ON“ (Abb. G).
- Setzen Sie das Solarzellengehäuse [1] inklusive Lampenglas [2] wieder in die Lampenglshalterung [10].

10642C:

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter [9] auf die Position „OFF“.
- Schrauben Sie die drei Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers an der Unterseite des Solarzellengehäuses [1] heraus (Abb. B).
- Ziehen Sie den Akkufachdeckel [8] nach unten ab (Abb. B).
- Entnehmen Sie den Akku [7] und ersetzen Sie ihn durch einen neuen Akku des Typs AAA (Abb. B).
- Setzen Sie das Solarzellengehäuse [1] wieder auf den Akkufachdeckel [8]. Bitte achten Sie darauf, dass die Drähte nicht eingeklemmt werden.
- Schrauben Sie die drei Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers wieder fest.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter [9] auf die Position „ON“ (Abb. C).

● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt. Die Ladedauer der Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● Wartung und Reinigung

Die LED ist nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche, elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Akkus und setzen Sie diese erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus oder montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie und Service

Hinweis: Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Montage- und Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Die meisten Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Servicestelle der Uni-Elektra GmbH vor evtl. Rücksendungen. Erst nach Rücksprache kann das Produkt entgegengenommen werden. Unfrei zugesandte Sendungen werden nicht angenommen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
DEUTSCHLAND
Tel.: 00800 888 11 333
☎ uni-service-DE@teknihall.com
☎ uni-service-AT@teknihall.com
☎ uni-service-CH@teknihall.com

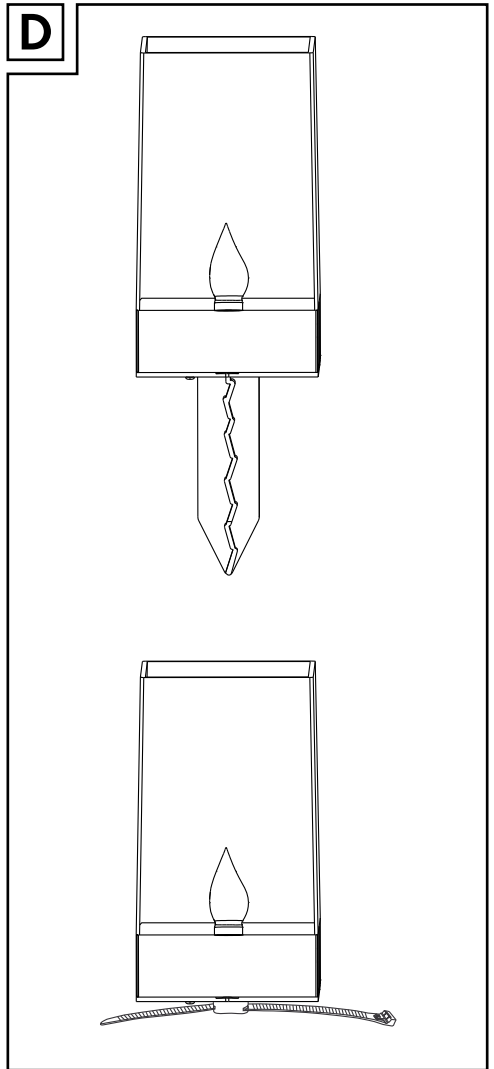
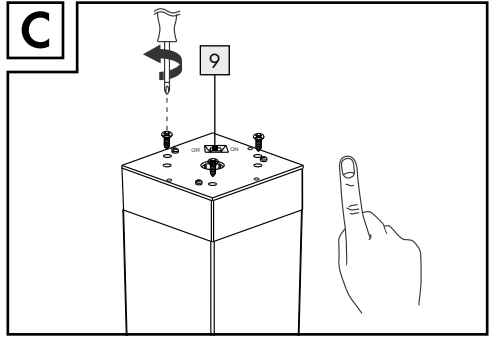
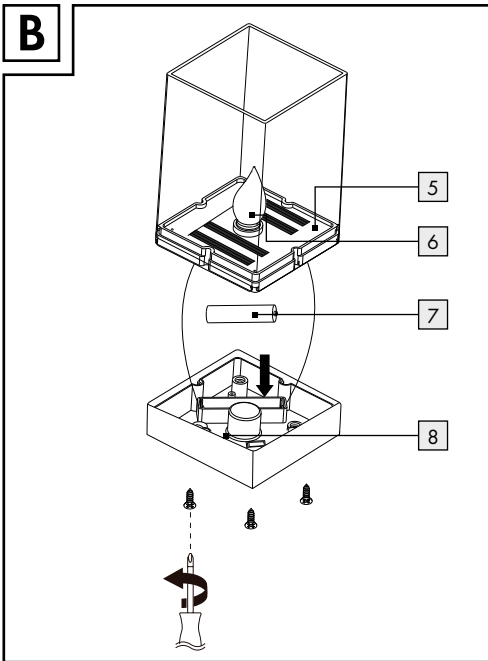
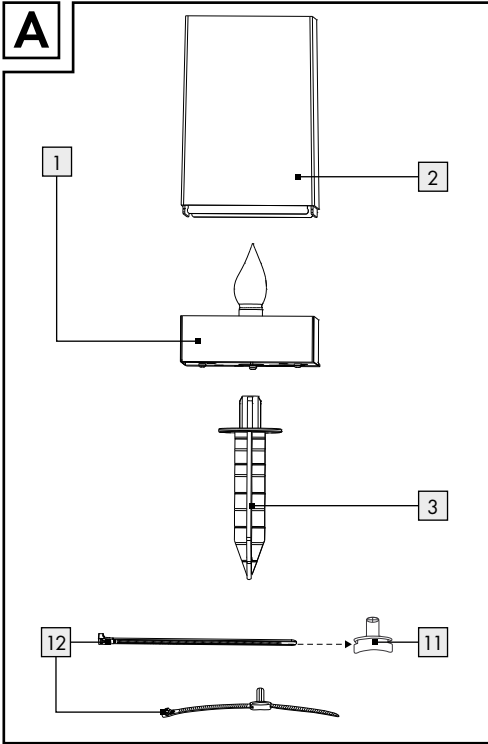
IAN 384059_2107

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 384059_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Hersteller

Uni-Elektra GmbH
Hummelbergstr. 6
72184 Eutingen im Gäu
DEUTSCHLAND





uni

Uni-Elektra GmbH

Hummelbergstr. 6

72184 Eutingen im Gäu

GERMANY

Stav informácií · Stand der Informationen:

10/2021 · Ident.-No.: 10642A/B/C102021-SK



IAN 384059_2107